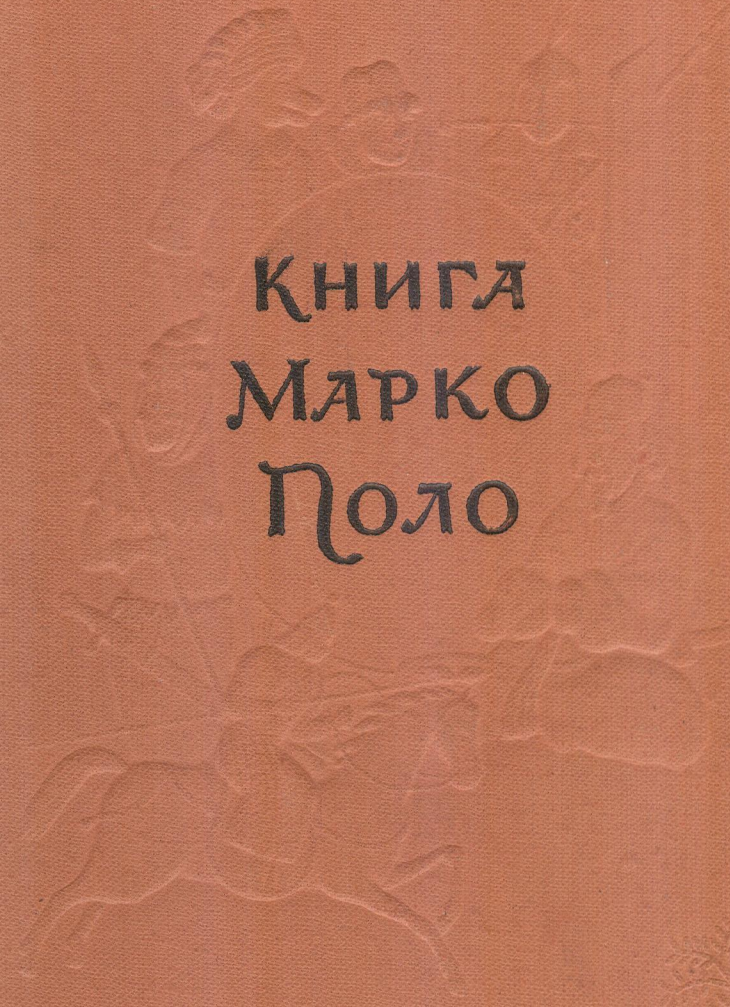


Л 2015

1068

КНИГА  
МАРКО  
ПОЛО

The book cover features a large, embossed illustration of Marco Polo on a horse, holding a long staff or lance. The scene is set in a landscape with trees and a horizon line. The entire cover is a uniform reddish-brown color with a fine, pebbled texture.

КНИГА II

# МАРКО ПОДОС

И  
 Перевод  
 старо  
 француз-  
 ского  
 текста  
 и.п.  
 Минаева



И  
 Редакция  
 и  
 вступительная  
 статья  
 и.п.  
 Магидовича

Государственное издательство  
 Географической литературы  
 Москва - 1955

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Стр.

Вступительная статья . . . . .	3
--------------------------------	---

### ПРОЛОГ

Глава I. Здесь начинается предисловие к книге, именуемой «О разнообразии мира» . . . . .	43
Глава II. Как Николай и Матвей отправились из Константинополя странствовать по свету . . . . .	44
Глава III. Как Николай и Матвей отправились из Солдадии [Судака] . . . . .	45
Глава IV. Как братья прошли через пустыню и прибыли в Бухару . . . . .	45
Глава V. Как братья повстречали посланника к великому хану . . . . .	46
Глава VI. Как два брата пришли к великому хану . . . . .	46
Глава VII. Как великий хан спрашивает братьев о делах христиан . . . . .	46
Глава VIII. Как великий хан отправляет братьев послами к римскому апостолу [папе] . . . . .	46
Глава IX. Как великий хан дал братьям золотую дщицу с приказаниями . . . . .	47
Глава X. Как братья пришли в город Акру [Акка] . . . . .	48
Глава XI. Как братья вместе с Марком, сыном Николая, отправились из Венеции к великому хану . . . . .	48
Глава XII. Как братья пошли к римскому апостолу . . . . .	49
Глава XIII. Как братья пришли в Клеменфу, где пребывал великий хан . . . . .	49
Глава XIV. Как два брата и Марко странствуют . . . . .	50
Глава XV. Как братья, выехав из Акры [Акки], нашли великого хана во дворце . . . . .	50
Глава XVI. Как великий хан посылает Марка своим послом . . . . .	51
Глава XVII. Как Марко вернулся из посольства и докладывает великому хану . . . . .	51
Глава XVIII. Как Николай с Матвеем и Марко просят у великого хана отпуска . . . . .	52
Глава XIX. Здесь описывается, как Николай, Матвей и Марко уехали от великого хана . . . . .	52

### КНИГА ПЕРВАЯ

Глава XX. Здесь описывается Малая Армения . . . . .	55
Глава XXI. Здесь описывается Туркмения [Турция] . . . . .	56
Глава XXII. Здесь описывается Великая Армения . . . . .	56
Глава XXIII. Здесь описываются грузинские цари и их дела . . . . .	57
Глава XXIV. Здесь описывается Мосул . . . . .	58

Глава XXV. Здесь описывается, как взяли большой город Бодак [Багдад]	59
Глава XXVI. Здесь описывается величественный город Торис [Тебриз]	60
Глава XXVII. О великом чуде в Бодаке [Багдаде] и о горе	60
Глава XXVIII. Как христиане испугались слов калифа	61
Глава XXIX. Как епископу было видение о том, чтобы башмачник молился	62
Глава XXX. Как молитва христиан сдвинула гору	62
Глава XXXI. Здесь начинается о большой области Персии	63
Глава XXXII. Здесь рассказывается о трех волхвах, что ходили поклоняться господу	64
Глава XXXIII. Здесь описываются восемь царств [областей] Персии	65
Глава XXXIV. Здесь описывается город Язди [Йезд]	65
Глава XXXV. Здесь описывается царство Керман [Керман]	66
Глава XXXVI. Здесь описывается город Камади [Камадин]	66
Глава XXXVII. Здесь описывается великий спуск	67
Глава XXXVIII. Как по дикой стране путешествуют	69
Глава XXXIX. Здесь описывается большой город Кабана [Кухбенан]	69
Глава XL. Как странствуют по пустыне	70
Глава XLI. Здесь описывается горный старец и его асасины	70
Глава XLII. Как горный старец воспитывает и делает послушными своих асасинов	71
Глава XLIII. Как асасины научаются злодействовать	72
Глава XLIV. Здесь описывается Сапурган [Шибарган]	72
Глава XLV. Здесь описывается большой и знатный город Балк [Бах]	73
Глава XLVI. Здесь описывается соляная гора	73
Глава XLVII. Здесь описывается большая область Баласиан [Бадахшан]	74
Глава XLVIII. Здесь описывается область Басиан [Пашай]	75
Глава XLIX. Здесь описывается область Шесмюр [Кашмир]	75
Глава L. Здесь описывается большая река Баласиана [Бадахшана]	76
Глава LI. Здесь описывается царство Каскар [Кашгар]	77
Глава LII. Здесь описывается большой город Санмаркан [Самарканд]	77
Глава LIII. Здесь описывается область Шаркан [Яркент]	78
Глава LIV. Здесь описывается большая область Хотан	78
Глава LV. Здесь описывается область Пеин [Пима]	78
Глава LVI. Здесь начинается об области Чиарчиан [Черчен]	79
Глава LVII. Здесь описывается город Лоб	79
Глава LVIII. Здесь описывается Тангут	80
Глава LIX. Здесь описывается Камул [Хами]	81
Глава LX. Здесь описывается область Гингинталас [?]	82
Глава LXI. Здесь описывается область Суктан [Сучжоу]	83
Глава LXII. Здесь описывается город Канпичион [Ганьчжоу]	83
Глава LXIII. Здесь описывается город Езина [Эдзина]	84
Глава LXIV. Здесь описывается город Каракорон [Каракорум]	84
Глава LXV. Как Чингиз [Чингис-хан] стал первым ханом татар	85
Глава LXVI. Как Чингис-хан снаряжает свой народ к походу на попа Ивана	85
Глава LXVII. Как поп Иван со своим народом пошел навстречу Чингис-хану	86
Глава LXVIII. Здесь описывается большая битва между попом Иваном и Чингис-ханом	87
Глава LXIX. Здесь говорится о ханах, что царствовали после Чингис-хана	87
Глава LXX. Здесь описываются татарский бог и татарская вера	90
Глава LXXI. Здесь описывается равнина Бангу [Баргу] и разные обычаи народа	92
Глава LXXII. Здесь описывается великое царство Ергинул [Эргюль?]	93
Глава LXXIII. Здесь описывается область Егрегайя [Иргай]	94

Глава LXXIV. Здесь описывается большая область Сендук . . . . .	94
Глава LXXV. Здесь описывается город Чианду [Шанду] и чудный дворец великого хана . . . . .	95
КНИГА ВТОРАЯ	
Глава LXXVI. Здесь описываются дела ныне царствующего великого хана Кублая [Хубилая], его двор, справедливое правление и говорится о других его делах . . . . .	99
Глава LXXVII. Здесь описывается большая битва между великим ханом и его дядей Нояном [Ная] . . . . .	99
Глава LXXVIII. Как великий хан пошел на Наяна [Ная] . . . . .	100
Глава LXXIX. Здесь начинается о битве великого хана с Наяном [Ная], его дядей . . . . .	101
Глава LXXX. Как великий хан велел убить Наяна [Ная] . . . . .	102
Глава LXXXI. Как великий хан вернулся в город Канбалу [Ханбалык] . . . . .	103
Глава LXXXII. Здесь описывается, каков великий хан с виду . . . . .	104
Глава LXXXIII. Здесь описываются сыновья великого хана . . . . .	104
Глава LXXXIV. Здесь описывается дворец великого хана . . . . .	105
Глава LXXXV [А]. Здесь описывается дворец сына и наследника великого хана . . . . .	107
[Глава LXXXV Б]. О предательском замысле возмутить город Камбалу [Ханбалык] и о том, как зачинщики были пойманы и казнены . . . . .	108
Глава LXXXVI. Как великий хан приказывает двенадцати тысячам всадников сторожить себя . . . . .	110
Глава LXXXVII. Здесь описывается большой пир, что великий хан задает в день своего рождения . . . . .	112
Глава LXXXVIII. Еще о том же . . . . .	112
Глава LXXXIX. Здесь описывается большой праздник, что великий хан задает в начале года . . . . .	113
Глава XC. Здесь описывается двенадцать тысяч баронов, что приходят на пиры . . . . .	114
Глава XCI. Как великий хан установил, чтобы приносили ему дичь . . . . .	114
Глава XCII. Здесь описываются львы, леопарды, волки, выученные зверей ловить, да еще кречеты, соколы и другие птицы . . . . .	115
Глава XCIII. Здесь говорится о двух братьях, что за охотничьими собаками смотрят . . . . .	115
Глава XCIV. Здесь описывается, как великий хан отправляется на охоту ловить зверей и птиц . . . . .	116
Глава XCV. Как великий хан устраивает большие выходы и задает великие пиры . . . . .	118
Глава XCVI. Как великий хан вместо монет тратит бумажки . . . . .	119
Глава XCVII. Здесь описываются двенадцать баронов, что все дела великого хана исполняют . . . . .	120
Глава XCVIII. Как от Канбалу [Ханбалыка] в разные области идут многие дороги . . . . .	121
Глава XCIX. Как великий хан помогает тем, у кого нет хлеба или скотины . . . . .	123
Глава C. Как великий хан сажает деревья по дорогам . . . . .	123
Глава CI. Здесь описывается вино, что пьют подданные великого хана . . . . .	123
Глава CII. Здесь описывается, как камни, словно дрова, горят . . . . .	123
Глава CIII. Как великий хан приказывает собирать многое множество хлеба и раздает его в помощь своему народу . . . . .	124
Глава CIV [А]. Как великий хан раздает бедным милостыню . . . . .	124
[Глава CIV Б]. Об астрологах в городе Камбалу [Ханбалык] . . . . .	124
[Глава CIV В]. О религии татар и их мнениях относительно души и их нравах . . . . .	125
Глава CV. Здесь начинается о большой области Катай и о реке Пулисанчи [Хайхэ] . . . . .	127

Глава CVI. Здесь описывается большой город Жиги [Чжосянь]	128
Глава CVII. Здесь описывается царство Таифу [Тайюань]	129
Глава CVIII. Здесь описывается Каюу [Цзиньчэн]	129
Глава CIX. Как поп Иван приказал захватить Золотого царя	130
Глава CX. Здесь описывается великая река Каракорон [Хуанхэ]	131
Глава CXI. Здесь говорится о большом городе Кенжин-фу [Сиань]	131
Глава CXII. Здесь говорится о границах Китая и Манги	132
Глава CXIII. Здесь описывается область Акбалак Манги [Акбалык-Манзи]	132
Глава CXIV. Здесь описывается большая область Синда-фу [Чэнду]	133
Глава CXV. Здесь описывается Тибет [Тибет]	133
Глава CXVI. Еще об области Тибет [Тибет]	135
Глава CXVII. Здесь описывается область Ганнду [Цюнду?]	136
Глава CXVIII. Здесь описывается область Каражан [Караджан]	137
Глава CXIX. Еще об области Караян [Караджан]	138
Глава CXX. Здесь описывается большая область Зардандан [Зердендан]	139
Глава CXXI. Как великий хан покорил царства Минин [Мянь] и Бангала [Бенгал]	141
Глава CXXII. Здесь описывается битва между войском великого хана и царем Мяна [Мянь]	142
Глава CXXIII. Здесь говорится о той же битве	142
Глава CXXIV. Как идут большим спуском	143
Глава CXXV. Здесь описывается город Мянь [Мянь]	144
Глава CXXVI. Здесь описывается город Бангала [Бенгал]	145
Глава CXXVII. Здесь описывается область Каигу [Сев. Лаос]	145
Глава CXXVIII. Здесь описывается область Аму	145
Глава CXXIX. Здесь описывается область Толоман [?]	146
Глава CXXX. Здесь описывается область Кангуи [Гуйчжоу]	146
Глава CXXXI. Здесь описывается город Качиан-фу [Хэцзянь]	148
Глава CXXXII. Здесь описывается город Чинанглу [Чанлу]	148
Глава CXXXIII. Здесь описывается город Чинангли [Цзинань]	148
Глава CXXXIV. Здесь описывается город Кундннфу [Цзыян]	149
Глава CXXXV. Здесь описывается знатный город Сингуи [Цзинин]	149
Глава CXXXVI. Здесь описывается большой город Лингуи [Линь?] ]	150
Глава CXXXVII. Здесь описывается город Пингуи [Пэйсянь]	150
Глава CXXXVIII. Здесь описывается город Чингуи [Суцянь]	151
Глава CXXXIX. Как великий хан покорил Манги [Манзи]	151
Глава CXL. Здесь описывается город Конганфу [Хуайань]	153
Глава CXLI. Здесь говорится о городе Паншин [Баоин]	153
Глава CXLII. Здесь говорится о городе Капу [Гаою]	154
Глава CXLIII. Здесь описывается город Тигуи [Тайчжоу]	154
Глава CXLIV. Здесь описывается город Янгуи [Янчжоу]	154
Глава CXLV. Здесь описывается область Нанхун [Аньцин]	155
Глава CXLVI. Здесь описывается город Санфуи [Сяньфань]	155
Глава CXLVII. Здесь описывается город Сингуи [Ичжэн]	156
Глава CXLVIII. Здесь описывается город Каиги [Гуачжоу]	157
Глава CXLIX. Здесь описывается город Чинганфу [Чжэньцзянь]	157
Глава CL. Здесь описывается город Чингинги [Чанчжоу]	158
Глава CLI. Здесь описывается город Синги [Сучжоу]	158
Глава CLII. Здесь описывается величественный город Кинсан [Ханчжоу]	159
Глава CLIII. Здесь описывается большой доход великого хана с города Кинсан [Ханчжоу]	163
Глава CLIV. Здесь описывается большой город Танпинг	163
Глава CLV. Здесь описывается царство Фуги [Фуцянь]	164
Глава CLVI. Здесь описывается город Фуги [Фучжоу]	165
Глава CLVII. Здесь описывается город Зантан [Цюаньчжоу]	166

## КНИГА ТРЕТЬЯ

Глава CLVIII. Здесь начинается книга об Индии; описываются тамошние диковины и обычаи . . . . .	168
Глава CLIX. Здесь описывается остров Чипингу [Япония] . . . . .	170
Глава CLX. Как воины великого хана спаслись от морской бури и взяли город Лорк . . . . .	171
Глава CLXI. Здесь описывается, каков вид у идолов . . . . .	172
Глава CLXII. Здесь описывается страна Чинаба [Чамбо] . . . . .	173
Глава CLXIII. Здесь описывается большой остров Ява . . . . .	174
Глава CLXIV. Здесь описываются острова Сардан и Кандур [Пуло-Кондор] . . . . .	176
Глава CLXV. Здесь описывается остров Пентам [Бинтан] . . . . .	176
Глава CLXVI. Здесь описывается остров Малая Ява [Суматра] . . . . .	177
Глава CLXVII. Здесь описывается царство Самара [Самудра] . . . . .	178
Глава CLXVIII. Здесь описывается царство Даграиан [Индрагири?] . . . . .	179
Глава CLXIX. Здесь описывается царство Лабрин [Лямури] . . . . .	179
Глава CLXX. Здесь описывается царство Фансур [Барус] . . . . .	179
Глава CLXXI. Здесь описывается остров Некаран [Никобар] . . . . .	180
Глава CLXXII. Здесь описывается остров Агаман [Андаман] . . . . .	180
Глава CLXXIII. Здесь описывается остров Цейлон . . . . .	180
Глава CLXXIV. Здесь описывается большая область Маабар [Коромандельский берег] . . . . .	182
Глава CLXXV. Здесь описывается царство Мосул [Телингана] . . . . .	187
Глава CLXXVI. Здесь описывается то место, где покоятся мощи св. Фомы, апостола. . . . .	188
Глава CLXXVII. Здесь описывается область Лар [Конкан?], где абраяманы [брахманы] родились . . . . .	189
Глава CLXXVIII. Остров Цейлон описывается еще раз . . . . .	191
Глава CLXXIX. Здесь описывается знатный город Каил [Каял] . . . . .	194
Глава CLXXX. Здесь описывается царство Коиллон [Куилон] . . . . .	195
Глава CLXXXI. Здесь описывается город Комари [Коморин] . . . . .	196
Глава CLXXXII. Здесь описывается царство Ели [Эли] . . . . .	196
Глава CLXXXIII. Здесь описывается царство Мелибар [Малабар] . . . . .	197
Глава CLXXXIV. Здесь описывается царство Гозурат [Гуджарат] . . . . .	197
Глава CLXXXV. Здесь описывается царство Тана [Конкан] . . . . .	198
Глава CLXXXVI. Здесь описывается царство Канбаот [Камбей] . . . . .	199
Глава CLXXXVII. Здесь описывается царство Семенат [Самнат] . . . . .	199
Глава CLXXXVIII. Здесь описывается царство Макоран [Мекран] . . . . .	199
Глава CLXXXIX. Здесь описываются острова Мужской и Женский . . . . .	200
Глава СХС. Здесь описывается остров Скатра [Сокотра] . . . . .	201
Глава СХСI. Здесь описывается остров Мадейгаскар [Мадагаскар] . . . . .	202
Глава СХСII. Здесь описывается остров Зангибар [Занзибар] . . . . .	203
Глава СХСIII. Здесь начинается об Абасии [Абиссинии], что в Средней Индии . . . . .	205
Глава СХСIV. Здесь начинается об области Аден . . . . .	207
Глава СХСV. Здесь описывается город Дуфар [Зафар] . . . . .	209
Глава СХСVI. Здесь описывается город Калату [Кальхат] . . . . .	210
Глава СХСVII. Здесь описывается город Курмоз [Ормуз] . . . . .	211
Глава СХСVIII. Здесь описывается Великая Турция [Туркестан] . . . . .	211
Глава СХСIX. Что сказал великий хан о вреде, сделанном царем Кайду [Хайду] . . . . .	214
Глава СС. Здесь описывается сильная и храбрая дочь царя Кайду [Хайду] . . . . .	214
Глава ССI. Как Абага послал на войну Аргуна [Аргуна] своего сына . . . . .	215
Глава ССII. Как Аргон [Аргун] пошел за царством . . . . .	216
Глава ССIII. Как Акومات [Ахмед] со своим войском идет побеждать Аргуна [Аргуна] . . . . .	217

Глава ССIV. Как Аргон [Аргун] совещается с своими князьями о битве с Акоматом [Ахмедом]	218
Глава ССV. Как князья отвечали Аргону [Аргуну]	218
Глава ССVI. Как Аргон [Аргун] посылал своих гонцов к Акомату [Ахмеду]	219
Глава ССVII. Как Акомат [Ахмед] отвечает гонцам Аргона [Аргуна]	219
Глава ССVIII. Здесь описывается битва между Аргоном и Акоматом [Аргуном и Ахмедом]	220
Глава ССIX. Как Аргон [Аргун] был полонен, а потом освобожден	221
Глава ССX. Как Аргон [Аргун] получил царство	221
Глава ССXI. Как Аргон [Аргун] приказал убить дядю Акомата [Ахмеда]	222
Глава ССXII. Как князья кланяются Аргону [Аргуну]	223
Глава ССXIII. Как Кату [Гайхату] взял царство по смерти Аргона [Аргуна]	223
Глава ССXIV. Как Киакату [Гайхату] взял царство по смерти Аргона [Аргуна]	223
Глава ССXV. Как Байду овладел царством по смерти Киакату [Гайхату]	224
Глава ССXVI. Здесь описывается северный царь Канчи [Кончи]	225
Глава ССXVII. Здесь описывается темная страна [страна Тьмы]	226
Глава ССXVIII. Здесь описывается Россия [Русь] и ее жители	226
Глава ССXIX. Здесь описывается начало великого моря	227
Глава ССXX. Здесь описываются цари западных татар	227
Глава ССXXI. Здесь описывается война между Алаем и Беркою [Ху- лагу и Берке] и битвы, что были между ними	228
Глава ССXXII. Как Барка [Берке] с войском шел навстречу Алау [Хулагу]	228
Глава ССXXIII. Как Алау [Хулагу] говорит своему войску	229
Глава ССXXIV. О великой битве между Алау и Баркою [Хулагу и Берке]	230
Глава ССXXV. Еще о битве между Алау и Баркою [Хулагу и Берке]	230
Глава ССXXVI. Как Барка [Берке] действует храбро	232
Глава ССXXVII. Как Тотамагу [Туда-Менгу] сделался царем запад- ных татар	232
Глава ССXXVIII. Как Тотай [Тохта] требует у Ногая отчета в смерти Тотамигу [Туда-Менгу]	233
Глава ССXXIX. Как Тотай [Тохта] посылает гонцов к Ногаю	233
Глава ССXXX. Как Тотай [Тохта] пошел на Ногая	234
Глава ССXXXI. Что Тотай [Тохта] говорит войску	235
Глава ССXXXII. Как царь Ногай отличался	236
Заключение	237
Разночтения и примечания	239
Литература	344
Указатель имен	347
Указатель географических названий	354